



GE Energy
Industrial Solutions

Michel AFONSO
Responsable Photovoltaïque

PARIS NORD II
13, rue de la perdrix
95958 Roissy CDG Cedex
France

M +33 6 74 09 19 61
F +33 2 40 72 80 61
Michel.afonso@ge.com

Pages : 5

Sujet : Traduction en français des certificats de conformité à la norme VDE 0126-1-1

Veillez trouvez ci-dessous la traduction en français des certificats émis par la société Intertek agréé pour les onduleurs photovoltaïques selon VDE0126-1-1 :2006.

Pour le certificat de conformité pour les onduleurs photovoltaïques de références PVIN02KS et PVIN03KS, la traduction se trouve en page 3

Pour le certificat de conformité pour les onduleurs photovoltaïques de références PVIN04KS et PVIN05KS, la traduction se trouve en page 5

Restant à votre disposition pour tous renseignements complémentaires

Cordialement,



Michel AFONSO
GE Energy
Industrial Solutions

Certificate

Intertek



Prüfbescheinigung nach dem Geräte- und Produktsicherheitsgesetz

Test Certificate in compliance with the Equipment and Product Safety Law

Bescheinigungs-Nr. (Certificate No.): 10TWS0364-01

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) § 7 Abs. 1 Satz 2 hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit und entspricht den derzeit anerkannten Regeln der Technik.

(The product is in compliance with the judicial requirements of the Equipment and Product Safety Law (GPSG) §7 Art. 1 sentence 2 and the currently accepted rules of technology.)

Bescheinigungsinhaber (Certificate Holder)

GE Power Controls Iberica
Av Camara de la Industria 9 – PG Industrial No.1 28938
Móstoles
Spain

Markenname (Brandname)

GE(logo)

Fertigungsstätte (Manufacturing Site)

SG-9224

Produkt (Product)

Wechselrichtermodul für Photovoltaik
Power inverter for PV

Typbezeichnung (Type)

PVIN02KS, PVIN03KS

Beschreibung (Description)

Eingang (Input): 120-500 Vdc, Nominal 360 Vdc, MPPT 150-450 Vdc,
Max. 22 A für Modell (for model) PVIN03KS;
Max. 14.5 A für Modell (for model) PVIN02KS;
Ausgang (Output): 230 Vac, 50 Hz,
3000 W, 13 A für Modell (for model) PVIN03KS;
2000 W, 8.7 für Modell (for model) PVIN02KS;

Prüfbericht-Nr. (Test Report No.)

TP09120296-01-DE:2009-12-22
TP09120296-01-DE(R1):2010-02-10
TP09120296-02-DE:2009-12-22
TP09120296-02-DE(R1):2010-02-10

Gepflicht nach (Tested according to)

EN 50178:1997
IEC 62103:2003
DIN V VDE V 0126-1-1:2006

Gültig bis (valid until)

2015-02-11

Erstellt am (issued on)

2010-02-12



Intertek Deutschland GmbH
Dipl.-Ing. Falko Hucke

Das Zertifikat ist die Eigentums- / Copy / als original, gegen den Intertek Deutschland GmbH zu C. und L. Bitte beachten Sie die untenigen Hinweise.
The Certificate is the ownership of / Copy / as original part of the Certificate. Please also refer to the information below.

Intertek Deutschland GmbH, Max-Eyth-Str. 14, 70771 Leinfelden-Echterdingen

St. Leinfelden-Echterdingen, Postfach 14, 70771 Leinfelden-Echterdingen, HRB Nr. 207267, Geschäftsführer: Dr. Jochen P. Zula
Tel. +49 71 273 140 Fax: +49 71 273 140 200, E-Mail: gds@intertek.com, web: www.intertek.de



Certificat d'essai en conformité avec les normes de sécurité produits et équipements

Certificat : **10TWS0364-01**

Propriétaire du certificat :

GE Power Controls Iberica

Av Camara de la Industria 9 – PG Industrial No. 1 28938

Mostoles

Spain

Marquage : **GE (logo)**

Site de production : **SG-9224**

Produit : **Onduleur photovoltaïque**

Références : **PVIN02KS, PVIN03KS**

Désignation :

Entrée : 120 – 500Vdc, Nominal 360Vdc, MPPT 150-450Vdc,

Max 22A pour modèle PVIN03KS

Max 14.6A pour modèle PVIN02KS

Sortie : 230Vac, 50Hz

3000W, 13A pour modèle PVIN03KS

2000W, 8.7A pour modèle PVIN02KS

Rapports d'essais :

TP09120296-01-DE:2009-12-22

TP09120296-01-DE(R1):2010-02-10

TP09120296-02-DE:2009-12-22

TP09120296-02-DE(R1):2010-02-10

Essais en accord avec :

EN 50178:1997

IEC 62103:2003

DIN V VDE V 0126-1-1:2006

Valable jusqu'au : **2015-02-11**

Délivré au : **2010-02-12**

Certificate



Prüfbescheinigung nach dem Geräte- und Produktsicherheitsgesetz

Test Certificate in compliance with the Equipment and Product Safety Law

Bescheinigungs-Nr. (Certificate No.): 10TWS0361-01

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes (GPSG) § 7 Abs. 1 Satz 2 hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit und entspricht den derzeit anerkannten Regeln der Technik.

(The product is in compliance with the judicial requirements of the Equipment and Product Safety Law (GPSG) §7 Art. 1 sentence 2 and the currently accepted rules of technology.)

Bescheinigungsinhaber (Certificate Holder)

GE Power Controls Iberica
Av Camara de la Industria 9 – PG Industrial No.1
28938 Móstoles
Spain

Markenname (Brandname)

GE (logo)

Fertigungsteile (Manufacturing Site)

SG-9224

Produkt (Product)

Wechselrichtermodul für Photovoltaik
Power Inverter for PV

Typbezeichnung (Type)

PVIN04KS, PVIN05KS

Beschreibung (Description)

Eingang (Input): 120-500Vdc, Nominal 360Vdc, MPPT 150-450Vdc,
Max. 18.3A x 2 für Modell (for model) PVIN06KS;
Max. 14.7 A x 2 für Modell (for model) PVIN04KS;
Ausgang (Output): 230Vac, 50Hz,
5000 W, 21.7 A für Modell (for model) PVIN05KS;
4000 W, 17.4 A für Modell (for model) PVIN04KS;

Prüfbericht-Nr. (Test Report No.)

TP09120226-01-DE:2009-12-17
TP09120226-01-DE-R1:2010-01-15
TP09120226-01-DE-R2:2010-02-11
TP09120226-02-DE:2009-12-17
TP09120226-02-DE-R1:2010-01-15
TP09120226-02-DE-R2:2010-02-11

Geprüft nach (Tested according to)

EN 50178:1997
IEC 62103:2003
DIN V VDE V 0126-1-1:2006

Gültig bis (valid until)

2015-02-11

Erstellt am (issued on)

2010-02-12



Intertek Deutschland GmbH
Dipl.-Ing. Falko Hocke

Alle Rechte vorbehalten. Intertek Deutschland GmbH ist ein eingetragenes Unternehmen der Intertek Deutschland GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Die Informationen sind nur für den internen Gebrauch von Intertek Deutschland GmbH. Alle Rechte vorbehalten. The General Terms and Conditions of Intertek Deutschland GmbH are an integral part of this certificate. Please also refer to the information on the back.

Intertek Deutschland GmbH, Max Eyth-Str. 14, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Stollhofen 1, Leinfelden-Echterdingen, Reg. Stollhofen 1, HRF Nr. 225002, Geschäftsführer: Dr. Jochen T. Müller
Tel.: +49 71 4 2731-10, Fax: +49 71 4 2731-1400, E-Mail: gs@intertek.com, Web: www.intertek.de



Certificat d'essai en conformité avec les normes de sécurité produits et équipements
Certificat : **10TWS0361-01**

Propriétaire du certificat :

GE Power Controls Iberica
Av Camara de la Industria 9 – PG Industrial No. 1 28938
Mostoles
Spain

Marquage : **GE (logo)**

Site de production : **SG-9224**

Produit : **Onduleur photovoltaïque**

Références : **PVIN02KS, PVIN03KS**

Désignation :

Entrée : 120 – 500Vdc, Nominal 360Vdc, MPPT 150-450Vdc,

Max 18.3A x 2 pour modèle PVIN05KS

Max 14.7A x 2 pour modèle PVIN04KS

Sortie : 230Vac, 50Hz

5000W, 21.7A pour modèle PVIN05KS

4000W, 17.4A pour modèle PVIN04KS

Rapports d'essais :

TP09120226-01-DE:2009-12-17

TP09120226-01-DE-R1:2010-01-15

TP09120226-01-DE-R2:2010-02-11

TP09120226-02-DE:2009-12-17

TP09120226-02-DE-R1:2010-01-15

TP09120226-02-DE-R2:2010-02-11

Essais en accord avec :

EN 50178:1997

IEC 62103:2003

DIN V VDE V 0126-1-1:2006

Valable jusqu'au : **2015-02-11**

Délivré au : **2010-02-12**